

**JELENTÉS**

**az Európai Környezetvédelmi Ügynökség 2007-es pénzügyi évre  
vonatköző éves beszámolójáról, az Ügynökség válaszaival együtt**

(2008/C 311/10)

**TARTALOM**

	<i>Bekezdés</i>	<i>Oldal</i>
BEVEZETÉS .....	1–2.	65
MEGBÍZHATÓSÁGI NYILATKOZAT .....	3–6.	65
ÉSZREVÉTELEK .....	7–10.	65
1–4. táblázat .....		67
<b>Az Ügynökség válasza</b> .....		70

**BEVEZETÉS**

1. Az Európai Környezetvédelmi Ügynökséget (a továbbiakban: „az Ügynökség”) a Tanács 1990. május 7-i 1210/90/EGK rendelete <sup>(1)</sup> alapján hozták létre. Az Ügynökség feladata olyan megfigyelési hálózat létrehozása, amely a Bizottságot, a tagállamokat és általában a nyilvánosságot megbízhatóan tájékoztatja a környezet állapotáról. E tájékoztatásnak különösen azt kell elősegítenie, hogy az Unió és a tagállamok intézkedéseket hozhassanak a környezet védelmére, és fel tudják mérni azok eredményességét.

2. Az 1. táblázat az Ügynökség hatáskörét és tevékenységeit foglalja össze. Az Ügynökség 2007-es pénzügyi évre vonatkozó beszámolójának főbb adatait tájékoztatás céljából a 2., 3. és 4. táblázat foglalja össze.

**MEGBÍZHATÓSÁGI NYILATKOZAT**

3. Ennek a nyilatkozatnak az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet <sup>(2)</sup> 185. cikke (2) bekezdése értelmében az Európai Parlament és a Tanács a címzettje; a nyilatkozat elkészítésére az Európai Közösséget létrehozó szerződés 248. cikke alapján, az Ügynökség beszámolójának vizsgálatát követően került sor.

4. Az Ügynökség 2007. december 31-i fordulónappal záruló pénzügyi évre vonatkozó beszámolóját <sup>(3)</sup> az 1210/90/EGK rendelet 13. cikkének megfelelően az ügyvezető igazgató állította össze, majd azt megküldték a Számvevőszéknek, amely köteles megbízhatósági nyilatkozatot kiadni a beszámoló megbízhatóságáról, valamint az alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűségéről és szabályszerűségéről.

5. A Számvevőszék az IFAC és az ISSAI <sup>(4)</sup> nemzetközi ellenőrzési standardjaival és etikai kódexével összhangban, de az európai közösségi környezetet is tekintetbe véve végezte ellenőrzését. Az ellenőrzést olyan módon terveztük meg és hajtottuk végre, hogy kellő bizonyosságot nyerhessünk a beszámoló megbízhatóságáról és az alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűségéről és szabályszerűségéről.

<sup>(1)</sup> HL L 120., 1990.5.11.

<sup>(2)</sup> HL L 248., 2002.9.16., 1. o.

<sup>(3)</sup> A beszámolót 2008. május 22-én állították össze, majd az a Számvevőszékhez 2008. június 30-án érkezett be.

<sup>(4)</sup> Könyvvizsgálók Nemzetközi Szövetsége (IFAC) és a legfőbb ellenőrzési intézmények nemzetközi standardjai (ISSAI).

6. A Számvevőszék ily módon megfelelő bizonyosságot szerzett az alábbi nyilatkozat megtételéhez:

**A beszámoló megbízhatósága**

Az Ügynökségnek a 2007. december 31-i fordulónappal záruló pénzügyi évre vonatkozó beszámolója minden lényegi szempontból megbízható.

**Az alapul szolgáló tranzakciók jogszerűsége és szabályszerűsége**

Az Ügynökség éves beszámolójának alapjául szolgáló tranzakciók összességükben jogszerűek és szabályszerűek.

Az alábbi észrevételek nem kérdőjelezik meg a Számvevőszék nyilatkozatának érvényét.

**ÉSZREVÉTELEK**

7. Hiányosságokat tárt fel két munkaerő-felvételi eljárás ellenőrzése: olyan jelölteket bocsátottak további értékelésre, akik nem feleltek meg a kiválasztási kritériumoknak; nem volt dokumentálva, hogy milyen kritériumok alapján választották ki a legjobb, felvételi beszélgetésre behívható jelentkezőket. Ebben a helyzetben nem volt biztosítva az eljárások átláthatósága és megkülönböztetéstől való mentessége.

8. A pályázati eljárásokkal kapcsolatosan három esetben a következő két szabálytalanságra derült fény: a költségvetési rendelet rendelkezéseinek figyelmen kívül hagyásával közvetlenül ítétek oda szolgáltatásokat <sup>(5)</sup>, illetve nem a keretszerződés feltételeinek megfelelően kötötték meg az egyedi szolgáltatási szerződést <sup>(6)</sup>. E hiányosságok megkérdőjelezhetővé tették az eljárások átláthatóságát.

9. Egy ajánlattételi felhívást követően az Ügynökség támogatási megállapodásokat írt alá intézményi konzorciumokkal (ún. Európai Témaközpontokkal) arra, hogy ezek évente egyes környezetvédelmi témákkal kapcsolatban különböző feladatokat lássanak el <sup>(7)</sup>. Az Ügynökség ezeknek a központoknak a ténylegesen felmerült költségeikről szóló nyilatkozatok alapján folyósít időközi és záró kifizetéseket. A fő kiadási tételt a személyi ráfordítások jelentik. Az Ügynökség ellenőrzései a központok által benyújtott dokumentáció vizsgálatára korlátozódtak, és a bejelentett összegek támogathatóságát nem szavatolták megfelelő eljárások.

<sup>(5)</sup> Két ilyen esetre derült fény, körülbelül 26 000 EUR összértékben.

<sup>(6)</sup> Egy ilyen esetre derült fény, körülbelül 215 000 EUR értékben.

<sup>(7)</sup> Öt Európai Témaközpont van, és a hozzájuk kapcsolódó kötelezettségvállalási előirányzatok 2007-ben összesen 6 millió EUR-t tettek ki.

10. A központokkal kötött támogatási megállapodások a közvetett (általános) költségekre vonatkozóan 20 %-os közvetlenköltség-átalányról is rendelkeznek, pedig az általános költségvetési rendelet végrehajtási szabályai 7 %-ra korlátozzák ezt az átalányt. A szabályok értelmében ezt az utóbbi felső

értéket csak kellően indokolt döntés alapján lehet meghaladni; az Ügynökség nem hozott ilyen döntést. Ha 7 %-os átalányt alkalmaztak volna, a 2007-ben kifizetett összeg 0,3 millió euróval alacsonyabb lett volna.

Ezt a jelentést a Számvevőszék a 2008. szeptember 18-i ülésén, Luxembourgban fogadta el.

*a Számvevőszék nevében*  
Vitor Manuel da SILVA CALDEIRA  
*elnök*

---

## Európai Környezetvédelmi Ügynökség (Koppenhága)

Szerződésből eredő közösségi hatáskör	Az Ügynökségnek a Tanács 1210/90/EGK rendeletében meghatározott hatásköre		Irányítás	Az Ügynökség rendelkezésére bocsátott erőforrások 2007-ben (Zárójelben a 2006-os adat szerepel)	Főbb termékek és szolgáltatások 2007-ben
<p><b>Környezetvédelmi politika</b></p> <p>A Közösség környezetpolitikájának célja a magas szintű védelem, figyelembe véve ugyanakkor a Közösség különböző régióinak helyzetében mutatkozó különbségeket. Ez a politika az elővigyázatosság és a megelőzés elvén alapul, valamint azon az elven, hogy a környezeti károkat elsődlegesen a forrásuknál kell elhárítani, továbbá a „szennyező fizet” elven.(...) Környezetpolitikája kidolgozása során a Közösség figyelembe veszi a rendelkezésre álló tudományos és műszaki adatokat (...).</p> <p>(A Szerződés 174. cikke)</p>	<p><b>Célok</b></p> <p>Olyan európai környezeti információs és megfigyelőhálózat létrehozása, amely objektív, megbízható és összehasonlítható európai szintű információkat biztosít a Közösség és a tagállamok számára annak érdekében, hogy azok:</p> <p>a) megtehessek a szükséges környezetvédelmi intézkedéseket;</p> <p>b) értékelhessék ezeknek az intézkedéseknek az eredményeit;</p> <p>c) biztosítsák a nyilvánosság megfelelő tájékozottságát a környezeti állapotokról.</p>	<p><b>Feladatok</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Biztosítja a hatékony és eredményes környezetpolitika kidolgozásához és megvalósításához szükséges tárgyalgatos információt a Közösség és a tagállamok részére.</li> <li>– Rögzíti, összeállítja és értékeli a környezet állapotával kapcsolatos adatokat, szakértői jelentéseket készít a Közösség területén belüli környezet minőségéről és terheléséről.</li> <li>– Gondoskodik a környezeti adatok európai szintű összehasonlíthatóságáról, és szükség esetén megfelelő eszközökkel ösztönzi a mérési módszerek fokozott összehangolását.</li> <li>– Elősegíti az európai környezeti információk beépítését nemzetközi környezeti programokba.</li> <li>– Öt évente jelentést tesz közzé a környezet állapotáról, változásairól és a környezeti kilátásokról.</li> <li>– Ösztönzi a környezeti előrejelző technológiák és a környezeti károk költségeit felmérő módszerek fejlesztését, valamint az információcserét a kármegelőzési technológiákról.</li> <li>– Ösztönzi a környezeti károk, illetve a környezeti megelőző, védő és helyreállítási intézkedések költségeit felmérő módszerek fejlesztését.</li> </ul>	<p><b>1. Igazgatótanács</b></p> <p><i>Összetétel</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– a tagállamok egy-egy képviselője;</li> <li>– a Bizottság két képviselője;</li> <li>– az Európai Parlament által kinevezett két tudományos szakértő.</li> </ul> <p><i>Feladatok</i></p> <p>Jóváhagyja a munkaprogramot, és gondoskodik annak végrehajtásáról.</p> <p><b>2. Ügyvezető igazgató</b></p> <p>A Bizottság javaslata alapján az igazgatótanács nevezi ki.</p> <p><b>3. Tanácsadó fórum</b></p> <p>Tagállamonként egy-egy képviselő alkotja, az ügyvezető igazgatót látja el tanácsokkal.</p> <p><b>4. Tudományos bizottság</b></p> <p>Környezetvédelmi téren jártas szakértőkből áll.</p> <p><b>5. Külső ellenőrzés</b></p> <p>Európai Számvevőszék.</p> <p><b>6. Mentéséért felelős hatóság</b></p> <p>A Tanács javaslata alapján eljáró Parlament.</p>	<p><b>Végleges költségvetés:</b></p> <p>35,1 millió EUR (37,1 millió EUR)</p> <p>Közösségi támogatás:</p> <p>82 % (75 %)</p> <p><b>Létszám 2007. december 31-én:</b></p> <p>A létszámtervben szereplő álláshelyek száma:</p> <p>116 (115),</p> <p>ebből betöltve: 111 (110) és 55 (47) egyéb álláshely (szerződéses alkalmazottak és kiküldött nemzeti szakértők)</p> <p><i>Teljes létszám:</i> 116 (115)</p> <p>amely foglalkoztatási terület szerint a következőképpen oszlik meg:</p> <p>operatív feladatok: 73 (72)</p> <p>adminisztratív feladatok: 42 (42)</p> <p>vegyes feladatok: 1 (1)</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– A környezetvédelmi miniszterek összeurópai konferenciáján kiadták a „Negyedik európai környezetértékelés” című jelentést.</li> <li>– Megjelent a Környezetvédelmi Technológiai Atlasz.</li> <li>– Bevezették az európai vízügyi információs rendszert (WISE).</li> <li>– Bemutatták az „Our arctic challenge” („Északi-sarki kihívás”) c. filmet.</li> <li>– Jelentéseket tettek közzé többek között a klímaváltozással kapcsolatos költségekről, az üvegházhatást kiváltó gázok kibocsátásában mutatkozó tendenciákról és az azokra vonatkozó előrejelzésekről, a levegő minőségéről, a légszennyezettségről, a fenntartható fogyasztásról és termelésről, a biológiai sokféleség mutatószámairól és a hulladékgazdálkodásról.</li> <li>– A vizekkel, a földhasználattal és a térinformációval, valamint a levegővel és a klímaváltozással foglalkozó témaközpontokat állítottak fel.</li> <li>– Részvétel a „Túl a GDP-n” című és az adóreformmal kapcsolatos konferencián.</li> </ul>

Forrás: az Ügynökség által közölt adatok.

2. táblázat

## Európai Környezetvédelmi Ügynökség (Koppenhága) – A 2007-es pénzügyi év költségvetésének végrehajtása

(1 000 EUR)

Bevételek			Kiadások										
A bevételek forrása	A pénzügyi év végleges költségvetésében szereplő bevételek	Befolyt bevételek	A kiadások megoszlása	Végleges költségvetési előirányzatok					Az előző pénzügyi év(ek)ről áthozott költségvetési előirányzatok				
				a költségvetésben előirányzott	kötelezettségvállalásba vett	kifizetett	átvitel	törölt	rendelkezésre álló	kötelezettségvállalásba vett	kifizetett	átvitel	törölt
Közösségi támogatás	28 950	28 950	I. cím Személyi ráfordítások	18 050	18 022	17 814	169	67	308	308	187	0	121
Egyéb támogatások	4 857	5 007	II. cím Igazgatási kiadások	2 820	2 806	2 466	338	15	283	283	265	0	18
Egyéb bevételek	1 327	3 822	III. cím Tevékenységi kiadások	12 974	12 963	8 572	4 387	16	5 290	5 290	4 881	0	409
Egyéb célhoz kötött bevételek	p.m	348	Célhoz kötött bevételek	1 290	935	303	987	0	4 965	3 958	1 838	2 678	449
<b>Összesen</b>	<b>35 134</b>	<b>38 127</b>	<b>Összesen</b>	<b>35 134</b>	<b>34 726</b>	<b>29 155</b>	<b>5 881</b>	<b>98</b>	<b>10 846</b>	<b>9 839</b>	<b>7 171</b>	<b>2 678</b>	<b>997</b>

Forrás: az Ügynökségtől származó adatok – A táblázat az Ügynökség saját éves beszámolójában közölt adatait összegzi. A befolyt bevételek és a kifizetések becslése készpénzalapon történik.

## 3. táblázat

## Európai Környezetvédelmi Ügynökség (Koppenhága) – A 2007-es és 2006-os pénzügyi évre vonatkozó eredménykimutatás

(1 000 EUR)

	2007	2006
<b>Működési bevételek</b>		
Közösségi támogatás	28 950	27 650
Egyéb támogatások és bevételek	7 753	7 951
<b>Összesen (a)</b>	<b>36 073</b>	<b>35 601</b>
<b>Működési kiadások</b>		
Személyi ráfordítások	16 483	14 500
Tárgyi eszközökhöz kapcsolódó kiadások	866	795
Egyéb igazgatási kiadások	4 940	4 843
Tevékenységi kiadások	13 446	15 000
<b>Összesen (b)</b>	<b>35 735</b>	<b>35 138</b>
<b>Működési tevékenységek nyeresége/vesztése (c = a – b)</b>	<b>338</b>	<b>462</b>
Pénzügyi műveletek bevételei (e)	46	72
Pénzügyi műveletek kiadásai (f)	– 7	– 7
<b>Nem működési tevékenységek nyeresége/vesztése (g = e – f)</b>	<b>39</b>	<b>66</b>
<b>A pénzügyi év gazdasági eredménye (h = c + g)</b>	<b>377</b>	<b>528</b>

Forrás: az Ügynökségtől származó adatok. A táblázat az Ügynökségnek az eredményszemléletű elszámolás elve alapján összeállított éves beszámolójában közölt adatait összegzi.

## 4. táblázat

## Európai Környezetvédelmi Ügynökség (Koppenhága) – 2007. és 2006. december 31-i mérleg

(1 000 EUR)

	2007	2006
<b>Befektetett eszközök</b>		
Immateriális javak	330	330
Tárgyi eszközök	1 555	1 866
Hosszú lejáratú követelések	500	494
<b>Forgóeszközök</b>		
Rövid távú előfinanszírozás	217	1 151
Rövid lejáratú követelések	2 180	2 611
Év végi készpénz és készpénzgyenértékes	7 799	6 097
<b>Összes eszköz</b>	<b>12 581</b>	<b>12 548</b>
<b>Rövid lejáratú kötelezettségek</b>		
Szállítók	7 434	7 779
<b>Kötelezettségek összesen</b>	<b>7 434</b>	<b>7 779</b>
<b>Eszközök nettó értéke</b>	<b>5 147</b>	<b>4 770</b>
<b>Tartalékok</b>		
Halmozott nyereség/vesztés	4 770	4 242
Az év gazdasági eredménye	377	528
<b>Nettó tőke</b>	<b>5 147</b>	<b>4 770</b>

Forrás: az Ügynökségtől származó adatok. A táblázat az Ügynökségnek az eredményszemléletű elszámolás elve alapján összeállított éves beszámolójában közölt adatait összegzi.

**AZ ÜGYNÖKSÉG VÁLASZAI**

7. Annak érdekében, hogy minél több jelentkező vehessen részt a pályázaton, a felvételi bizottság azokat a pályázókat is felsorolta, akik a pályázati felhívásban szereplő kritériumok közül a legtöbbnek megfeleltek. Az Ügynökség a jövőben újra meghirdeti az állást, amennyiben hasonló helyzet adódik.

A felvételi elbeszélgetésre behívott jelentkezők a pályázati felhívásban támasztott kiválasztási kritériumoknak megfeleltek. A munkaerő-felvételt illetően az Ügynökség a jövőben hatékonyabban dokumentálja az előválogatott pályázók kiválasztását.

8. A szolgáltatások közvetlen odaítélésével kapcsolatban megjegyzendő: az engedélyezésre jogosult tisztviselő elfogadta azokat annak érdekében, hogy az Ügynökségnek jelentős előnye származzon belőle. A vélekedések szerint az aktíval kapcsolatos folyamatot kivételes jellegének megfelelően dokumentálták az alkalmazott módszer indoklása érdekében. Az Ügynökség a jövőben a költségvetési rendeletnek való teljes mértékű megfelelés jegyében fog eljárni hasonló esetekben.

Egy specifikus szerződés odaítélésével kapcsolatban: szükségessé vált a rendszer tárolási és szerverkapacitásának további növelése; a kiváló pénzügyi gazdálkodást figyelembe véve ezt az eredeti megrendelés kiterjesztésével hajtották végre. 2008-ban az EEA tárolási és szerverkapacitásának következő fejlesztésekor a piaci kínálatot ismét figyelembe vették. Az Ügynökség a jövőben hasonlóan fog eljárni minden egyes jelentősnek mondható információtechnológiai beszerzés során.

9. Az Ügynökség, a költségvetési rendeletnek megfelelő új eljárásokat vezetett be az új Témaközpontokkal kapcsolatban. A Számvevőszék észrevételeit figyelembe véve, ezek az eljárások a végleges kifizetéseket megelőzően a vezető ETK (Európai Témaközpontok) intézeteknél és a kiválasztott partnereknél tett ellenőrző látogatásokat és az alapos vizsgálatokat is magukba foglalják. A 2007-es támogatásokkal kapcsolatban három vezető intézmény és egy partner esetében került sor ellenőrző látogatásra 2008 elején. Ezek az újonnan bevezetett eljárások az Ügynökség azon folyamatos törekvésének a részét képezik, melyek a létező vizsgálatok helytállóságát és hatékonyságát hivatottak biztosítani.

10. A közvetlenköltség-átalány különös figyelmet kapott az elfogadást megelőzően, az Ügynökség pedig határozottan mérlegelt a referencia nagyságrendjének kidolgozás során. Az Ügynökség 20 %-ot tart elfogadható közvetlenköltség-átalánynak. Elismert tény, hogy az „indokolt döntések” elve még nem áll rendelkezésre, azonban a közeljövőben az igazgatótanács keretein belül bevezetésre kerül egy ilyen elképzelés a jövőbeni ajánlattételi felhívásokra vonatkozóan.